



Struttura a pensilina in alluminio con tenda richiudibile ad impacchettamento formata da un telo fissato ad un sistema di traversi e guide che ne permettono lo scorrimento orizzontale. La struttura poggia su due staffe laterali che fungono da spinta e stabilizzano la struttura stessa. Resistenza al vento garantita fino alla classe 3 secondo la UNI EN 13561. La formazione di condensa sul telo non è da considerarsi difetto, si tratta di un fenomeno naturale.

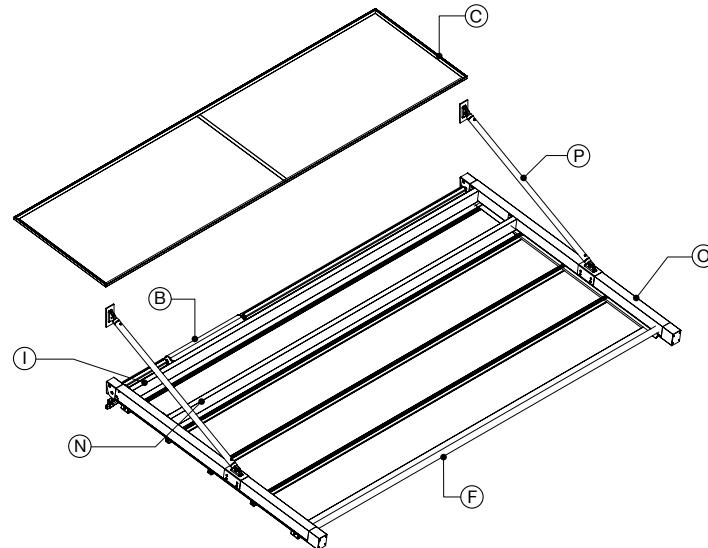
Aluminum canopy structure, with packaging retractable awning , consisting in a fabric fixed to a crossbars and guides system, that allows the horizontal sliding. The structure rests on two small but very strong side brackets of an attractive design. It is stabilized by flat matching braces for a total thickness of 30mm. Guaranteed wind resistance up to class 3 according to UNI EN 13561. The development of condensation on the fabric is natural and not to be considered as a defect.

- C Tettuccio copritenda
- B Comando di movimentazione elettrico
- I Traversa supporto motore
- O Guida di scorrimento
- F Profilo frontale
- N Traversa supporto tettuccio
- P Tirante

- C Protection hood
- B Moving electrical control
- I Supporting motor crossbar profile
- O Sliding guide
- F Frontal girder
- N Supporting hood crossbar profile
- P Tightener

Vordachstruktur in Aluminium mit einer Markise, bei der sich das Tuch durch einfalten schliesst. Dieses ist in einem System aus Querträgern und Führungsschienen bestehend, sodass ein waagrechtes laufen möglich ist, befestigt. Die Regenstruktur auf zwei kleinen aber widerstandsfähigen seitlichen Konsolen mit einem verlockendem Design ist stabilisiert durch flache anliegenden Spannteilen für eine totale Dicke von 30mm. Windbeständigkeit: nach UNI EN13561 bis Klasse 3 garantiert. Die Entwicklung von Kondensation auf den Stoff ist nicht ein Defekt, sondern ist natürlich.

- C Schutzdach der Markise
- B Elektrische Bedienung
- I Querträgerbalken für den Motor
- O Laufschiene
- F Frontbalken
- N Querträgerbalken für das Schutzdach
- P Spannteil



Structure -auvents en aluminium avec store rétractable par empaquetement formé par une toile fixée à un système de traverses et glissières qui permettent le glissement horizontal. La structure est fixée sur deux petits mais résistants supports latéraux avec un design innovant et elle est stabilisée par des tirants plats avec une épaisseur totale de 30mm. Résistance au vent garantie jusqu'à la classe 3 selon UNI EN 13561. Le développement de condensation sur le tissu n'est pas considéré un défaut, c'est un phénomène naturel.

- C Auvent de protection
- B Commande pour le manœuvre électrique
- I Profil de traverse support moteur
- O Glissière pour le glissement
- F Poutre frontale
- N Profil de traverse support auvent
- P Tirant

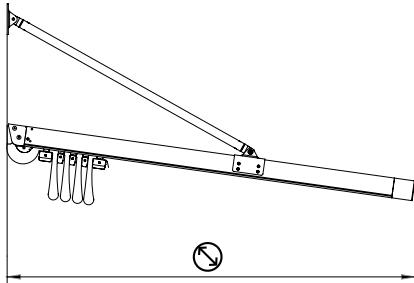
Estructura a marquesina de aluminio con toldo que se puede empaquetar hecha por un tejido fijado a un sistema de perfiles transversales y guías que permiten el escurrimiento horizontal. La estructura es fijada sobre dos pequeños pero resistentes soportes laterales, en diseño cautivador. Es sólida gracias a los tirantes planos con un espesor total de 30 mm. Resistencia al viento garantizada hasta la clase 3 según la UNI EN 13561. La formación de agua de condensación no es un defecto sino un fenómeno natural.

- C Tejadillo cubretoldo
- B Mando de movimiento eléctrico
- I Perfil transversal soporte motor
- O Guía de desplazamiento
- F Viga frontal
- N Perfil transversal soporte tejadillo
- P Tensor

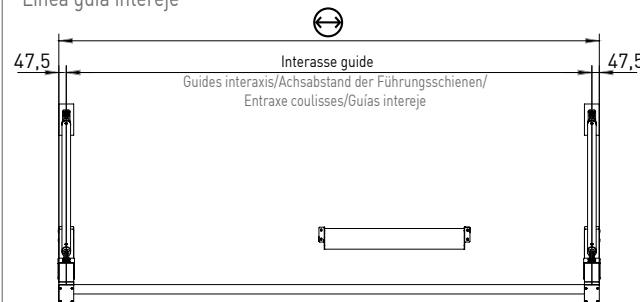
Per tabella pendenze vedi pag. 172/175 - For slope tables please see page 172/175 - Für Neigungstabellen siehe S. 172/175 - Pour les tableaux des différences de niveau, voir p. 172/175 - Para las tablas de inclinación véase pág. 172/175



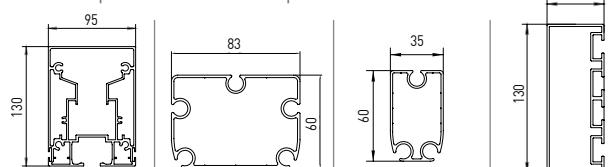
Schema tecnico generale/General technical plan/Allgemein - technisches Schema/Plan technique général/Dibujo tecnico general



Larghezza interasse guide/Guides interaxis width/Breite des Achsabstandes der Führungsschienen/Largeur entraxe coulisses/Linea guía interaje



Dimensioni profili/Profiles dimensions/Profilabmessungen/Mesures profils/Dimensiones perfiles



Guida
Guide
Führungsschiene
Glissière
Guia

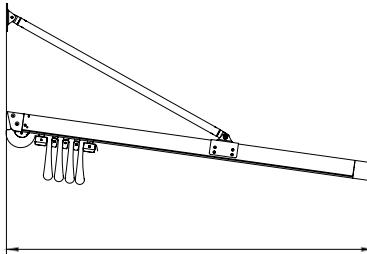
Terminale
Terminal bar profile
Fallstange
Barre de charge
Terminal

Traverso
Porta Tessuto
Fabric carrying
Crossbar profile
Stoffquerträger
Profil de traverse
porte tissu
Palillo

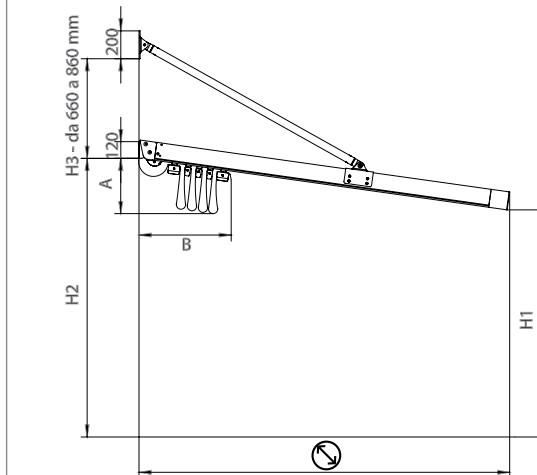
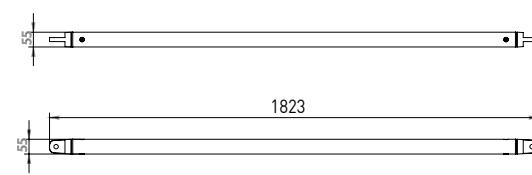
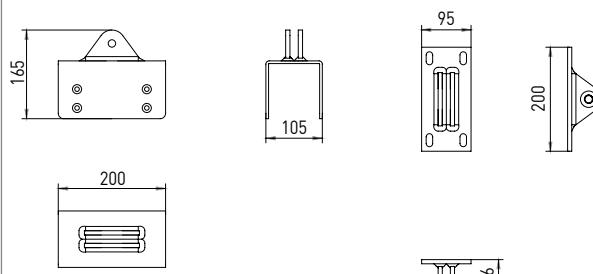
Profilo supporto
guida
Guide support
profile
Tragprofil für
Führungsschiene
Profil support
coulisse
Perfil soporte
guia



Applicazione a parete/Wall installation/Wandmontage Pose au mur/Instalación a pared



Applicazione lato guida/Application slide side/Anwendung Seitenfuerhungsschiene/Application cote glissiere/Instalacion lado guia



Valori indicativi degli ingombri del telo e del numero di traversi portatelo.
Attenzione: i valori esposti possono variare a seconda della pendenza.

Indicative values of the fabric encumbrance and the number of the fabric carrying crossbar profiles.
Attention: the indicated values may change according to the inclination.

Richtwerte der Ausmaße des Tuches und der Anzahl der Stoffquerträger Achtung: die angegebenen Werte können sich je nach Gefälle ändern.

Valeurs indicatives des encombrements de la toile et du nombre de profils de traverse porte tissu. Attention: les valeurs peuvent changer selon la pente

Valores indicativos de las dimensiones del tejido y del numero de palillos.
Atención: los valores indicados pueden cambiar según la inclinación.

	A cm	B cm	N
250	42	63	5
300	42	63	5
350	43	69	6
400	43	74	7

N Numero traversi (compreso terminali). Misura massima interasse traversi portatelo 58 cm.

N Crossbar profile numbers (terminals included). Maximum interaxis fabric carrying cross bar profiles measure cm 58.

N Anzahl der Querträger (inklusive Fallstangen). Maximaler Achsabstand der Stofftragerschienen cm 58.

N Nombre profils de traverse (compris barres de charge). Mesure maximale entraxe profils traverse porte tissu cm 58.

N Numero de perfiles transversales (terminales incluidos). Medida máxima interaje perfiles transversales para lona cm 58.